Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 20

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 20 Bern, Mittwoch 25. Januar 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, mercredi 25 janvier 1956 **No 20**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abänderung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbel-industrie. - Modification du contrat collectif national de l'industrie du meuble en gros. - Modificazione del contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 159275–159323.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie vers certains pays.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursaml Höngg-Zürich* (41¹)

Gemeinschuldnerin: Immobilien-Treuhand AG., Kettberg 12 (bei Paul Tschornia), Zürich-Höngg.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1955.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 31. Januar 1956.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (123)

Gemeinschuldner: Jordi Walter, Automaler, Bernstrasse 98, Zollikofen (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Jordi & Co. Farhspritzarbeiten und Karosseriearheiten, mit Sitz in Zollikofen).
Datum der Eröffnung: 13. Januar 1956.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 14. Februar 1956.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* (132)

Gemeinschuldner: Goldiger Gottfried, Vertreter, geh. 1918, von Gommiswald (St. Gallen), in Glarus.
Datum der Konkurseröffnung: 8. November 1955.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 18. Februar 1956.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (133)

Ueber Gut Karl, geb. 1930, von Zürich, Kaufmann, Schöneggstrasse 5, Zürich 4 (gewesener Gesellschafter und Liquidator der liquidierten Kollektivgesellschaft Gut & Mettler, Handel, Import und Export in Elektromaterial, Schöneggstrasse 5, Zürich 4) hat der Konkursrichter am 14. Dezember 1955 den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 20. Januar 1956 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 4. Februar 1956 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten einen vorläufigen Vorschuss von Fr. 500 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (136)

Par jugement du 29 novembre 1955 le juge-instructeur de Martigny a prononcé la faillite de la Droguerie du Lion d'Or, S. à r. l., de siège social à Martigny-Ville.

Ensuite de constatation de défaut d'actifs, le juge-instructeur a décidé la suspension de la liquidation en date du 11 janvier 1956 conformément à l'art. 230, al. 1, L.P.F.

Dite faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et de faire une avance de frais de 300 fr. (sous réserve d'avances futures en cas de besoin).

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkurskreis Wiedikon-Zürich* (134)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Frau Cadisch-Stähli Gertrud, Inhaberin der Firma Abbruch-Cadisch, Geerenweg 7, Zürich 9, geb. 1922, von Präz (Graubünden), wohnhaft in Einigen (Bern), liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben, abgeschlossener Vergleiche und ergangener Urteile abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes in bezug auf die nachträglichen Verfügungen sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (25. Januar 1956) mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der abgeänderte Plan als anerkannt gilt.

Zürich, 21. Januar 1956. Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
J. J. Zweifel,
c/o Allgemeine Treuhand A.G.,
Bahnhofstrasse 3, Zürich.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (124)

Neuauflage des Kollokationsplanes

zufolge nachträglicher Eingabe

Gemeinschuldnerin: Firma «Este» E. Sterchi & Co. AG., Huhelweg 6, Liebefeld bei Bern.
Anfechtungsfrist: 4. Februar 1956.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Arlesheim* (135)

Im Konkurse über Schwager Philipp, Bauunternehmung, Reinach, Surbaumstrasse 17, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt ab 27. Januar 1956 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (130)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Arda S. à r. l., achat et vente de machines et appareils pour l'hôtellerie, rue St-Roch 1, à Lausanne.
Délai pour intenter action et demander la cession des droits de la masse, art. 49 OF.: 4 février 1956.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (131)

Faillie: Schmidt H. W., S. A., commerce de thés et fabrication d'articles en matière plastique, avenue Tivoli 29, à Lausanne.
Date du dépôt: le 25 janvier 1956.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 ord. de 1911: le 4 février 1956; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursaml Bassersdorf* (126)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des verstorbenen
Zimmermann Heinrich,
geb. 1917, von Oberflachs (Aargau), Kaufmann, wohnhaft gewesen in Glattbrugg (Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 19. Januar 1956 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Moudon* (127)

Dans son audience du 19 janvier 1956, le président du Tribunal de Moudon a prononcé la clôture de la faillite de Tribolet Jakob-Rudolf, fils de Samuel, marchand de chevaux, à Moudon.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316a bis 316t) (L.P. 316a à 316t)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (128)

Homologation de concordat

Par décision du 25 novembre 1955 le président du Tribunal de Nyon a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par la société en nom collectif Cornaz L. et fils, dont le siège est à Begnins.

Par arrêt du 19 janvier 1956 la Cour des poursuites et des faillites du Tribunal cantonal a rejeté le recours interjeté contre le prononcé de première instance par la société Chaillet et Saltz à Genève et a maintenu ledit prononcé. L'arrêt est exécutoire.

Sont désignés comme membres de la commission de liquidation: MM. Gustave Stähli à Begnins, Louis Rubin, agent d'affaires breveté à Nyon et le soussigné, président de la commission. La commission des créanciers sera composée de MM. Rodolphe Vetter, à Genève, et Paul Reymond, à Morges.

Siège de la masse concordataire: Office des faillites, Rolle.

Le commissaire au sursis: Dufey.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (129)

Herr Ettinger Rudolf, Sportgeschäft, Marktgass-Passage 1, Bern, hat ein Nachlaßstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers, zu dem er persönlich zu erscheinen hat und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 22. Februar 1956, 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlaßstundung schriftlich bis zum 18. Februar 1956 beim Sekretariat des Richteramtes II, Bern, einreichen.

Bern, den 20. Januar 1956. Der Nachlassrichter: Troesch.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Lausanne* (125)

Demande de sursis concordataire par abandon d'actif

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 2 février 1956, à 9 h., au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la demande de sursis concordataire par abandon d'actif présentée par: Super Electric S. A., Chemin de la Colline 10, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

Lausanne, le 19 janvier 1956. Le président: J. G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. Januar 1956. Finanzgeschäfte usw.

Albasona A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Finanzgeschäften aller Art sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 10, in Zürich 1.

20. Januar 1956. Finanzgeschäfte usw.

Fridrana A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Finanzgeschäften aller Art sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 10, in Zürich 1.

20. Januar 1956. Finanzgeschäfte usw.

Kulmerna A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Finanzgeschäften aller Art sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 10, in Zürich 1.

21. Januar 1956.

Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.) Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 431), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. h. c. Otto Zipfel, von Basel, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Direktor Hans Weibel ist erloschen.

21. Januar 1956. Waren aller Art usw.

Ridal A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1954, Seite 703), Handel mit Waren jeder Art usw. Als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Heinrich Müller, von Rheinfelden (Aargau), in Basel. Richard Vogt, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Januar 1956.

Kontorus AG. Treuhand- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1953, Seite 1397). Die Prokura von Hermann Helbling ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jules Müller, von Näfels und Luzern, in Zürich, und Alfred Dürsteler, von und in Winterthur.

21. Januar 1956.

Dampfbrennerei-Genossenschaft des Bezirkes Horgen, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 753). Die Unterschrift von Walter Ehrismann ist erloschen. Jakob Welti jun., von und in Kilchberg (Zürich), Beisitzer des Vorstandes, ist nun Aktuar; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

21. Januar 1956. Kork- und Metallwaren.

J. Strebel, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1946, Seite 426). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Kork- und Metallwaren. Neues Geschäftsdomizil: Balberstr. 45.

21. Januar 1956.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte (Société Suisse pour Valeurs de Métaux), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1953, Seite 1670). Dr. Edgar Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Max Saager, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Adolf Jann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Januar 1956. Fahrzeuge, Motoren usw.

Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2919), Handel mit Fahrzeugen und Motoren aller Art usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Richard Eugen Rigg, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

21. Januar 1956. Bezugsquellennachweis.

Trexima-Compagnie, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1944, Seite 1250). Unterhalt eines organisierten Bezugsquellennachweises für Bedarfsartikel auf dem Gebiete des freien technischen Marktes usw. Diese Genossenschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. Januar 1956).

21. Januar 1956. Versicherungen.

Paul Palmert, in Zürich (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 252), Versicherungsagentur. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

21. Januar 1956. Kontrolluhren usw.

Zürcher & Bärtschi, in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1954, Seite 1230), Betriebs-Kontrolluhren usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Januar 1956. Kontrolluhren usw.

Bärtschi & Kunz, in Thalwil. Unter dieser Firma sind Jakob Bärtschi, von Sumiswald (Bern), in Thalwil, und Ernst Kunz, von Zürich, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit und Installation von Betriebs-Kontrolluhren, Zentraluhren- und Signalanlagen sowie Zeitrechnern; Reparaturen und Servicedienst. Feldstrasse 36.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

21. Januar 1956. Bildhauerateliers.

Willy Schmitz, in Lyss. Inhaber der Firma ist Willy Schmitz, von Fraubrunnen, in Lyss. Bildhauerateliers. Bielstrasse 39.

Bureau Aarwangen

23. Januar 1956. Bekleidungs-, Haushaltungs- und Wohnartikel.

G. Grob, in Lotzwil, Handel mit Bekleidungs-, Haushaltungs- und Wohnartikeln (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2919). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Meilen (Zürich) (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 127) im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1956. Wirtschaft.

Hans Egger, in Langenthal, Wirtschaft zum «Wilhelm Tell» (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1930, Seite 2396). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. Januar 1956. Wirtschaft.

Hans Egger, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Hans Egger, von Aarwangen, in Langenthal. Betrieb der Wirtschaft zum «Wilhelm Tell». Spitalplatz.

Bureau Bern

20. Januar 1956. Härterei usw.

F. Häberli, in Bern (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 891). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Versuchs- und Lohnhärterei, Ingenieurbureau für Härtereitechnik, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und chemischen Produkten, insbesondere Schmiermitteln und Hilfsmitteln für die Industrie, Glüh- und Härteprodukten, Produkten zum Schutz und zur Behandlung von Metalloberflächen usw., Vertretungen für solche Produkte, technische Neuheiten. Einzelprokura ist erteilt worden an Gertrud Häberli-Mosimann, von Münchenbuchsee, in Bern.

20. Januar 1956. Textilien usw.

Interfashion Aktiengesellschaft, in Bern, Einfuhr von, Handel mit und Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere von Textilien (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1207). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alexander Viktor Beutler zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär Dr. rer. pol. Rudolf Roth ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Bureau Büren a. d. A.

20. Januar 1956. Bauunternehmung.
Häni & Moser, in Leuzigen, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1679). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

20. Januar 1956. Bauunternehmung.
H. Moser, in Leuzigen. Inhaber der Firma ist Hansuli Moser, von Ruppoldsried, in Leuzigen. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten.

Bureau Burgdorf

21. Januar 1956. Blusen, Tuch-, Spezereiwaren.
Haeberli & Zutter, in Kalchofen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Blusenfabrikation, Tuch- und Spezereiwarenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 25. August 1910, Seite 1509). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Ernst Haeberli aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 1. Oktober 1955 auf die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Lerch Fritz», in Hasle bei Burgdorf, übergegangen.

21. Januar 1956. Blusen, Ueberkleider, Tuch- und Spezereiwaren.
Lerch Fritz, in Hasle bei Burgdorf. Inhaber ist Fritz Lerch, von Murgenthal, in Hasle bei Burgdorf. Die Firma hat per 1. Oktober 1955 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Haeberli & Zutter», in Kalchofen/Hasle bei Burgdorf, übernommen. Blusen- und Ueberkleiderfabrikation, Tuch- und Spezereiwarenhandlung. Kalchofen.

Bureau Frutigen

27. Dezember 1955.
Schiefertafelfabrik Frutigen A.G., in Frutigen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Mai 1955, Seite 1451). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Vizepräsident Hermann Moser.

Bureau Nidau

20. Januar 1956.
Saphirwerk Nidau, Barth-Vuilleumier Aktiengesellschaft (Usine de Saphirs Nidau, Barth-Vuilleumier Société anonyme), in Nidau (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1954, Seite 2470). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Januar 1956 wurde die Firma abgeändert in **Saphirwerk A.G. Nidau (Usine de Saphirs S.A. Nidau).** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Unterschrift von Gottlieb Barth, geschäftsführender Direktor, ist erloschen.

Bureau de Porrentruy

20 janvier 1956. Pierres fines.
Julien Etique, à Bure, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 14 juin 1951, N° 136, page 1443). La raison est radiée par suite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Alfred Jeannotat», ci-après inscrite, à Damvant.

20 janvier 1956. Pierres fines.
Alfred Jeannotat, à Damvant. Le titulaire est Alfred Jeannotat, fils d'Adolphe, de Montenol, à Damvant. Perçage de pierres fines pour l'horlogerie. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Julien Etique», ci-dessus radiée, à Bure.

Bureau Thun

21. Januar 1956. Kochherde, Boiler, Zentralheizungen usw.
Krebs & Co., in Oberhofen am Thunersee, Kochherd- und Boilerfabrik, Zentralheizungen und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 922). Die Firma hat Kollektivprokura an Melchior Blesi, von Schwanden (Glarus), und Adolf Zwicky, von Winterthur, beide in Oberhofen am Thunersee, erteilt.

21. Januar 1956. Kleider, Merceriewaren.
Hans Hänni, in Goldiwil, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Hans Hänni, von Thierachern, in Goldiwil, Gemeinde Thun. Handel mit Kleidern aller Art und Merceriewaren. Lindenhof.

Schwyz — Schwytz — Svitto

20. Januar 1956. Mercerie, Bonneterie.
Th. Koller-Ineichen, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Theodor Koller, von Meierskappel, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Seine Ehefrau, Margreth Koller-Ineichen, von Meierskappel, in Ibach, Gemeinde Schwyz, führt Einzelprokura. Mercerie-Bonneterie.

20. Januar 1956. Velos, Motos, Musikinstrumente, Spielwaren, Fischereiartikel usw.
Alois Beeler, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma ist Alois Beeler, von Sattel, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Handel mit Velos und Motos, Reparaturen, Motorbekleidungen, Handel mit Musikinstrumenten und Zubehör, Spielwaren, Fastnachtsartikeln, Fischereiartikeln. Bahnhofstrasse.

13. Januar 1956.
Hans Schnellmann, Wein- & Spirituosenhandlung, in Wangen (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1148). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Kollektivgesellschaft «Familie Hans Schnellmann», in Wangen.

13. Januar 1956. Weine, Spirituosen.
Familie Hans Schnellmann, in Wangen. Hulda Schnellmann-Aregger und Erich Schnellmann, beide von und in Wangen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Schnellmann, Wein- & Spirituosenhandlung», in Wangen, übernommen. Handel mit Wein und Spirituosen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

21 janvier 1956.
Cafag, Fabrique de cartonnages Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 19 janvier 1954, N° 14, page 156. Théodore Hausch, de Lenzbourg, à Fribourg (inscrit comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur technique; Gustave Frei, de Dürnten, à Fribourg (inscrit comme fondé de pouvoir) a été élu sous-directeur; Erwin Riedo, de Planfayon, à Fribourg (inscrit comme fondé de pouvoir), a été élu sous-directeur. Ils signeront collectivement à deux avec une personne autorisée. Leurs signatures comme fondés de pouvoir sont radiées.

21 janvier 1956.
Papro S.A. pour la fabrication de produits en papier, à Fribourg (FOSC. du 31 décembre 1954, N° 306, page 3373). La signature d'Erwin Riedo, fondé de pouvoir, est radiée. Théodore Hausch (inscrit comme fondé de pouvoir), de Lenzbourg, à Fribourg, est nommé directeur technique. Gustave Frei (inscrit comme fondé de pouvoir), de Dürnten, à Fribourg, est nommé sous-directeur. Franz Wirth (inscrit comme fondé de pouvoir), d'Ursenbach (Berne), à Villars sur Glâne, a été nommé sous-directeur. Leurs signatures comme fondés de pouvoir sont radiées. Max Staub, de Thöringen, à Herzogenbuchsee, a été élu fondé de pouvoir. Ils signeront collectivement à deux.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

21. Januar 1956. Hotel.
Ida-Albertine Zbinden, in Plaffeien (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1953, Seite 1228), Betrieb des Hotels «Alpenklub». Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

21. Januar 1956.
Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Institut des öffentlichen Gemeinwesens (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1949, Seite 3068). Prokura zu zweien ist erteilt worden an Robert Zellmeyer, von und in Solothurn.

21. Januar 1956.
Solothurnische Leihkasse (Caisse de prêts de Soleure), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1955, Seite 117). Prokura zu zweien ist erteilt an Robert Zellmeyer, von und in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Januar 1956.
Nauta S.A. Gesellschaft für Schiffahrt und Transport, in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1950, Seite 3308). In der Generalversammlung vom 20. Januar 1956 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 100 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Januar 1956. Textilien usw.
Itasas A.G. (Itasas S.A.) (Itasas Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft, die die Fabrikation von Textilien und den Handel mit Waren aller Art, die Abwicklung von Finanzgeschäften sowie den Import und Export bezweckt. Sie kann sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Werner Jakob, von Trub, in Binningen, als Präsident; Michel Hersi, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv, und Heinz Kremo, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Spalenberg 49.

20. Januar 1956. Sperrholz, Kunststoff- und Holzfaserplatten usw.
Rudolf Ita A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Sperrholz, Kunststoff- und Holzfaserplatten sowie verwandten Artikeln und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Rudolf Ita-Längin, von Oberstammheim, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Erlenstrasse 15 (Bureau).

20. Januar 1956. Viehhandel usw.
Günzburger A.G., in Basel, Handel mit Vieh usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1951, Seite 168). Das Mitglied des Verwaltungsrates Jean Rueff-Dreyfus führt nun Einzelunterschrift.

20. Januar 1956.
Hofstetter A.G. Möbelwerkstätten, in Basel (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 548). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun mit Fr. 223 600 liberiert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. Januar 1956.
Landw. Genossenschaft Buch, in Buch (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1953, Seite 2391). Die Unterschriften von Rudolf Hug-Graf und Emil Leibacher sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Jakob Ruh-Schmid, und Geschäftsführer Albert Ruh-Steiner, von Hagenbuch (Zürich), beide in Buch. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. Januar 1956.
Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation von, Handel mit und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1955, Seite 2791). Die Prokura von Otto Wilhelm ist erloschen.

20. Januar 1956. Spedition usw.
Natural A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1955, Seite 3320), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Präsident des Verwaltungsrates Walter Ursprung wohnt nun in Basel.

21. Januar 1956. Baugeschäft.
P. Gebert, F. Trinkler & Co., in Wil. Paul Gebert, von Eschenbach (St. Gallen), Franz Trinkler, von Menzingen, und Hermann Gebert, von Eschenbach (St. Gallen), alle in Wil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1956 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Paul Gebert und Franz Trinkler. Kommanditär ist Hermann Gebert mit einer Kommandite von Fr. 15 000. Die Kommandite ist durch Sacheinlagen (Baumaschinen, Werkzeuge usw.) voll liberiert. Baugeschäft, St.-Gallerstrasse 11.

21. Januar 1956.
Leobuchhandlung, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1953, Seite 2574). An der Generalversammlung vom 26. September 1955 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. Januar 1956. Fahrräder usw.
Spengler A.G., Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Fahrrädern usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 53), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Verwaltungsrat Ernst Jann-Walker führt nun Einzelunterschrift. Die Prokuren von Werner Hotz-Büchele und Franz Koelliker sind erloschen.

20. Januar 1956. Hoch- und Tiefbau.
Mainetti & Söhne, in Splügen. Unter dieser Firma sind Adolfo Mainetti senior, Adolfo Mainetti junior und Wilhelm Mainetti, alle von Italien, in Splügen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang nahm. Hoch- und Tiefbau, Quarzitgewinnung.

20. Januar 1956.
D. von Gemmingen & Sohn, Waldsanatorium Davos, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2415). Wwe. Dora von Gemmingen-Hornberg ist infolge Todes aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. An ihrer Stelle ist der Gesellschaft beigetreten: Helga von Gemmingen-von Lerchenfeld, deutsche Staatsangehörige, in Friedenfels (Bayern), die ebenfalls zur Vertretung der Gesellschaft befugt ist. Die Firma wird abgeändert in: **W. & H. von Gemmingen, Waldsanatorium Davos.**

Aargau — Argovie — Argovia

20. Januar 1956. Getreide- und Futtermittel.
E. Boesch & Sohn, in Würenlingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1947). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters René Boesch aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Edwin Boesch, von Nesslau (St. Gallen) und Winterthur, in Würenlingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Edwin Boesch.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit Getreide- und Futtermitteln.

20. Januar 1956. Zuckerwaren.
Halter & Schillig Aktiengesellschaft, in Beinwil am See, Fabrikation und Vertrieb von Zuckerwaren aller Art, sowie verwandter Produkte (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 684). In der Generalversammlung vom 10. Januar 1956 wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 10 Aktien zu Fr. 5000 zusammengelegt. Sodann wurde die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 330 000 beschlossen durch Ausgabe von 56 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt von Edwin Haller und Arthur Halter mit Wirkung ab 1. Januar 1956 gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Januar 1956 die Geschäftsliegenschaft Grundbuch Beinwil am See Nr. 1660 zum Kaufpreis von Fr. 350 000. Davon werden Fr. 70 000 mit einer Forderung gegenüber den Sacheinlegern verrechnet; der Rest von Fr. 280 000 wird voll auf die Kapitalerhöhung angerechnet. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 330 000, eingeteilt in 66 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Die weitern Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

20. Januar 1956. Nutz- und Papierholz usw.
Zingg & Co., in Wohlen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1955, Seite 2667). Jetzige Natur des Geschäftes: Transit- und Inlandhandel mit Nutz- und Papierholz, Fourrages en gros; Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen im In- und Ausland. Die Firma lautet nun: **Zingg & Dinkel.**

21. Januar 1956.
Kunstfeuerwerkfabrik A.G., in Mägenwil (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1955, Seite 1185). Einzelprokura ist erteilt worden an Edgar Hauri, von und in Seengen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

20 gennaio 1956. Granito, ecc.
Bionda Guerino, in Cevio. Titolare della ditta individuale è Bionda Guerino, fu Matteo, da Preonzo, in Cevio. Estrazione, lavorazione e commercio del granito e beola di Vallemaggia.

Ufficio di Faido

20 gennaio 1956. Impresa di costruzionl, pavimentazione stradale.
Bossi Emilio, in Ambrì di Quinto (FUSC. del 19 ottobre 1953, N° 243, pagina 2496). Il titolare notifica di aver esteso la propria attività ai lavori di pavimentazione stradale.

Ufficio di Locarno

Rettificazione.
S. A. Majoliche d'Arte, in Muralto (FUSC. del 16 gennaio 1956, N° 12, pagina 129). Il nome del membro del consiglio d'amministrazione uscito Fochetti è Enrico, fu Fermo.

13 gennaio 1956. Falegnameria.
Salvatore Salvi, in Locarno, falegnameria in genere (FUSC. del 30 giugno 1930, N° 149, pagina 1379). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

13 gennaio 1956. Falegnameria.
Salvi Annunziata, in Locarno. Titolare è Annunziata Salvi, vedova fu Salvatore, d'Italia, in Locarno. Falegnameria in genere. Via Serafino Balestra.

18 gennaio 1956. Prodotti cosmetici.
Elisa Martinetti «Elisabeth», in Locarno, fabbricazione e vendita di prodotti cosmetici (FUSC. del 13 luglio 1946, N° 187, pagina 2415). La ditta è cancellata d'ufficio per cessazione del commercio e partenza della titolare.

18 gennaio 1956. Confezioni, ecc.
Enrico Goetschel, Eleganza Maschile, succursale in Locarno, in Locarno, confezioni ed articoli per uomo (FUSC. del 28 febbraio 1928, N° 49, pagina 387). La succursale in Locarno è cancellata d'ufficio, per avvenuta cancellazione della ditta alla sede principale in Bellinzona.

18 gennaio 1956. Legname, ecc.
Figli di Massimo Cattori, Bellinzona, succursale di Locarno, in Locarno, commercio di legname e materiale da costruzione, in liquidazione (FUSC. del 27 settembre 1947, N° 226, pagina 2830), società in nome collettivo già con sede principale in Bellinzona. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio a seguito della cancellazione della società alla sede principale.

18 gennaio 1956. Garage, ecc.
Viscardi Remo, in Locarno, garage, riparazioni e commercio auto, ecc. (FUSC. del 7 gennaio 1942, N° 3, pagina 41). La ditta è cancellata per cessazione del commercio e partenza del titolare.

Ufficio di Lugano

20 gennaio 1956. Vini, ecc.
Petitpierre Alessandro, in Lugano, commercio rappresentanze vini e generi affini, ecc. (FUSC. del 24 luglio 1947, N° 170, pagina 2106). La ditta è radiata su richiesta del titolare non essendo più tenuta all'iscrizione (art. 54 O. R.C.).

20 gennaio 1956. Materiale e apparecchi elettrici.
Spadini S.A., in Lugano, commercio all'ingrosso di materiale e apparecchi elettrici (FUSC. del 14 agosto 1952, N° 189, pagina 2051). Con verbale notarile del 5 gennaio 1956 della propria assemblea generale la società ha modificato gli statuti nel senso che d'ora innanzi la società sarà impegnata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione che sono ora Aminode Spadini già amministratore unico, ora presidente, e Robert Bauer, fu Camillo, da Basilea, in Binningen, membro. A procuratore con firma individuale è stato nominato Paul Rohner di Jakob, da Au (S. Gallo), in Basilea.

20 gennaio 1956. Pirografia su legno, ecc.
Anna Comolli, in Castagnola, pirografia su legno, ecc. (FUSC. del 30 giugno 1949, N° 150, pagina 1737). La ditta è radiata per cessione di commercio, l'attivo e il passivo sono ripresi dalla ditta, «Comolli Raoul», in Castagnola, qui sotto inscritta.

20 gennaio 1956. Essenze, estratti aromaticl, bambole.
Comolli Raoul, in Castagnola. Titolare della ditta è Raoul Comolli, di Umberto, da ed in Castagnola. La ditta riprende l'attivo e il passivo della cancellata «Anna Comolli», in Lugano, qui sopra radiata. Fabbricazione e commercio di essenze, estratti aromatici e bambole in costumi svizzeri. Via Funicolare 4–6.

21 gennaio 1956.
Società Alpinistica Ticinese SAT, a Lugano, associazione (FUSC. del 11 agosto 1950, N° 186, pagina 2092). Nella sua assemblea generale del 2/3 luglio 1955, la società ha deciso la cancellazione non essendo più tenuta all'iscrizione.

Distretto di Mendrisio

20 gennalo 1956. Caffè e pasticceria.
Bernasconi Piero, in Balerna, caffè e pasticceria (FUSC. del 24 maggio 1934, N° 118, pagina 1370). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

20 gennaio 1956. Caffè.
Corti Angelo, in Chiasso, conduttore del Caffè Indipendenza (FUSC. del 19 novembre 1932, N° 272, pagina 2702). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

20 gennaio 1956. Mobili e serramenta.
Lupi Costantino, in Bruzella. Titolare è Costantino Lupi di Antonio, da ed in Bruzella. Falegname, lavorazione mobili e serramenta.

21 gennaio 1956.
Magazzeno di Derrate Alimentari, Balerna, in Balerna, società cooperativa (FUSC. del 18 gennaio 1955, N° 14, pagina 168). Ezio Riva non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estintà. Il consiglio di amministrazione è attualmente composto come segue: Roberto Brazzola è presidente (confermato); Cesare Cattaneo, segretario (confermato); Giovanni Carò, fu Francesco, da Chiasso, in Balerna (già vicepresidente), cassiere. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con quella del segretario o cassiere, come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

20 janvier 1956. Articles en bois, meubles.
Charles Clavel, à Oulens, fabrication et commerce de meubles (FOSC. du 29 décembre 1950, N° 305, page 3358). La maison modifie son genre d'affaires qui sera désormais «Fabrication d'articles en bois et commerce de meubles en gros».

Bureau de Lausanne

20 janvier 1956. Installations électriques.
R. Monnet et Cie, à Lausanne, installations électriques, société en commandite (FOSC. du 8 février 1954, page 354). Procuration individuelle est conférée à Jean Besson, de Chapelle (Vaud), à Lausanne. La procuration conférée à Claude Bettex est éteinte.

20 janvier 1956. Immeubles.
S. I. de Jolimont 3 S. à r. l., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 3 février 1955, page 328). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 9 janvier 1956, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S. I. de Jolimont 3 S. à r. l. en liquidation.** L'associé-gérant Emile Meuli est désigné comme liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

20 janvier 1956. Immeubles.
S. I. de Jolimont 5 S. à r. l., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 3 février 1955, page 328). Suivant procès-verbal authentique du 9 janvier 1956, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **S. I. de Jolimont 5 S. à r. l. en liquidation.** L'associé-gérant Emile Meuli est désigné comme liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

20 janvier 1956. Immeubles.
Constrimo S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 2 août 1955, page 2004). La signature de l'administrateur Alphonse Surdez, démissionaire, est radiée. Pierre Borsa, de Bellinzone, à Genève, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin des Croix-Rouges 2, dans les locaux de la société.

20 janvier 1956. Produits agricoles, céréales, huiles, jute.
Tricerri Société Anonyme, à Lausanne, céréales, huiles, etc. (FOSC. du 31 octobre 1955, page 2780) Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 janvier 1956, la société a modifié son but qui devient: le commerce, l'importation, l'exportation, le transit, la commission, le stockage et la consignation de tous produits agricoles, de toutes céréales, grains et semences, de toutes huiles et graisses minérales, végétales ou animales, de tous produits fourragers, alimentaires et leurs dérivés, de jute brut et sacs de jute, en particulier la participation à toutes opérations de cette nature. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 janvier 1956. Photographie.
H. Wyden, à Lausanne. Le chef de la maison est Henry Wyden, de Bellwald (Valais), Lausanne. Travaux photographiques. Rue de l'Ale 30.

20 janvier 1956.
Société Immobilière Grande Rue-Comète S.A., à Pully (FOSC. du 8 mai 1953, page 1129). Suivant procès-verbal authentique du 15 juillet 1954, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

20 janvier 1956. Appareils à gaz, etc.
Novogaz S.A., à Lausanne, appareils à gaz, etc. (FOSC. du 15 août 1955, page 2101). La signature de l'administrateur Marcel-Mutrux, démissionnaire, est radiée.

20 janvier 1956. Participations.
Magdalena S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 4 octobre 1949, page 2572). Suivant procès-verbal authentique du 23 novembre 1955, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 janvier 1956, Appareils ménagers, etc.
Daréco S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'importation, le montage, la fabrication, la location, l'entretien, la vente et l'exportation d'appareils ménagers et industriels. Le capital est de 65 000 fr., divisé en 130 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, dont 38 000 fr. en espèces et 27 000 fr. en apports. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la société à responsabilité limitée «Daréco S. à r. l.», à Lausanne, suivant convention du 11 janvier 1956 et bilan au 31 décembre 1955 annexés à l'acte authentique. L'actif est de 117 980 fr. 45 et le passif de 62 583 fr. L'actif net est de 55 397 fr. 45. Il est accepté pour ce prix et payé par remise à l'un des apporteurs de 30 actions de 500 fr., entièrement libérées, le solde de 15 776 fr. 35 constituant une dette de la société et par remise à l'autre apporteur de 24 actions de 500 fr., entièrement libérées, le solde de 12 621 fr. 10 constituant une dette de la société. Celle-ci est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société «Daréco S. à r. l.», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1956. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Willy Magnenat, de Vaulion, à Prilly, président; Marcel Debétaz, de Fey, à Lausanne, et Eric Vuillcumier, de Tramelan et La Sagne (Neuchâtel), à Lausanne. Bureau: Route du Tunnel 3 (dans les locaux de la société).

20 janvier 1956. Appareils ménagers, etc.
Daréco S. à r. l., à Lausanne, appareils ménagers et industriels (FOSC. du 2 mars 1954, page 559). Suivant procès-verbal authentique du 11 janvier 1956, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Daréco S. à r. l. en liquidation.** Les associés Daniel Rey et son épouse Hélène Rey, née Goy, les deux de Forel s. Lucens, à Prilly, sont nommés liquidateurs avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'associé gérant Daniel Rey sont modifiés en conséquence.

20 janvier 1956. Immeubles.
En Pallin B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, la transformation, l'exploitation, la location, la vente et l'échange d'immeubles bâtis ou non bâtis et de droits immobiliers. Elle acquiert pour le prix de 26 000 fr., une parcelle de terrain de 958 m² située à Pully, lieu dit «En Mallieu Dessus». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Orlando Lauti, de et à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Avenue Riant-Mont 25 (chez l'administrateur).

20 janvier 1956. Immeubles.
S. I. La Rasude, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment deux biens-fonds sis à Lausanne, avenue de la Rasude, lieu dit «En Georgette», d'une surface totale de 1522 m² au prix de 630 000 fr. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 20 actions au porteur de 5000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Léonard Jan, de Châtillens, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Rue du Pont 22 (chez Fonds immobilier romand FIR).

21 janvier 1956.
Gamma Film Internationale Société anonyme de cinématographie (FOSC. du 20 janvier 1956, page 172). Lucien Gelly, de France, à Lausanne, est nommé directeur général du département administratif et financier; il signe collectivement à deux avec un autre directeur général.

21 janvier 1956.
Société immobilière Clos Ouest, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1948, page 3113). La signature de l'administrateur Maurice Guenin, démissionnaire, est radiée. Armand Dumont, de Bussigny s. Morges, à St-Sulpice (Vaud), est nommé administrateur avec signature collective avec l'administrateur Hubert Métrailler (inscrit).

21 janvier 1956.
Société Immobilière Lausanne-Extension, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1948, page 3113). La signature de l'administrateur Maurice Guenin, démissionnaire, est radiée. Armand Dumont, de Bussigny s. Morges, à St-Sulpice (Vaud), est nommé administrateur avec signature collective avec l'administrateur Hubert Métrailler (inscrit).

21 janvier 1956. Immeubles.
Harpe-Montriond S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 26 novembre 1948, page 3205). La signature de l'administrateur Maurice Guenin, démissionnaire, est radiée. Armand Dumont, de Bussigny s. Morges, à St-Sulpice (Vaud), est nommé administrateur avec signature collective avec l'administrateur Hubert Métrailler (inscrit).

21 janvier 1956.
Société Immobilière de l'Avenue d'Echallens 27, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1949, page 1253). La signature de l'administrateur Maurice Guenin, démissionnaire, est radiée. Armand Dumont, de Bussigny s. Morges, à St-Sulpice (Vaud), est nommé administrateur avec signature collective avec l'administrateur Hubert Métrailler (inscrit).

21 janvier 1956.
Société Immobilière Courval S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1948, page 3113). La signature de l'administrateur Maurice Guenin, démissionnaire, est radiée. Armand Dumont, de Bussigny s. Morges, à St-Sulpice, est nommé administrateur avec signature collective avec l'administrateur Hubert Métrailler (inscrit).

21 janvier 1956.
Laiterie de Belmont, à Belmont s. Lausanne, société coopérative (FOSC. du 28 mai 1947, page 1428). Edmond Blanc ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Le comité se compose de Charles Liardet, président (inscrit); Henri Blanc, de et à Belmont s. Lausanne, vice-président, et Louis Corbaz, secrétaire (inscrit). Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

21 janvier 1956. Plâtrerie, peinture.
M. Demierre, à Lausanne, plâtrerie et peinture (FOSC. du 24 mai 1945, page 1164). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Marius Demierre & Fils», à Lausanne.

21 janvier 1956. Plâtrerie, peinture.
Marius Demierre et Fils, à Lausanne. Marius Demierre, allié Widmann, et son fils André Demierre, allié Trachsel, les deux de Montet (Fribourg), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1956 et qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «M. Demierre», radiée, à Lausanne. Entreprise de plâtrerie, peinture, spécialement du bâtiment. Avenue Béthusy 28.

21 janvier 1956. Plâtrerie, peinture.
Tarchini & Gerber, à Pully, plâtrerie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 24 novembre 1954, page 3005). La société est dissoute depuis le 15 janvier 1956. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 janvier 1956. Immeubles.
Préval S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 18 janvier 1956, page 154). La signature de l'administrateur René Suter, démissionnaire, est radiée. Frédy Cardinaux, de Bussigny s. Oron, à Pully, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Rue Beau-Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

Bureau de Morges

20 janvier 1956. Bâtiments, travaux publics, etc.
Riva S.A., succursale de Morges. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Riva S.A.», à Lausanne, tous travaux d'entreprise générale, travaux publics, génie civil, bâtiments, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 27 janvier 1947 (dernière publication, voir FOSC. du 20 août 1947, page 2405), a, suivant décision de son conseil d'administration du 30 décembre 1955, créé une succursale à Morges. La succursale est engagée par la signature individuelle de Joseph Riva, de Torricella (Tessin), à Lausanne, unique administrateur. Bureaux de la succursale: Place de la Gare (dans le bâtiment de la société immobilière de la Place de la Gare A).

Bureau d'Orbe

20 janvier 1956.
Société coopérative de consommation «L'Economie» à Orbe, à Orbe (FOSC. du 28 juillet 1949, N° 174, page 2008). Le secrétaire Maurice Vaney et le gérant René Paroz sont démissionnaires; leurs signatures sont éteintes. Sont nommés en remplacement: secrétaire: Louis Cachemaille, de Baulmes, à Orbe; gérant: Bernard Vaney, de Cugy (Vaud) et Bottens, à Orbe. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président, collectivement avec celle du secrétaire ou du gérant.

Bureau de Payerne

21 janvier 1956. Immeubles.
S. I. de l'Ours, à Payerne, immeubles (FOSC. du 2 mars 1954, page 560). L'administrateur unique Jules Muggler est actuellement domicilié à Lonay sur Morges.

Bureau de Vevey

20 janvier 1956.
Société Coopérative pour la Mise en Valeur de Vins Vaudois, à Vevey (FOSC. du 28 juin 1954, page 1676). Dans son assemblée générale du 1er avril 1955, la société a modifié ses statuts. Le but de la société est: la propagande et la vente de vins vaudois, en Suisse, par l'exploitation de tout commerce s'y rapportant; l'achat, la location et la vente de tous immeubles; la construction de bâtiments commerciaux ou autres; l'exploitation de restaurants à l'enseigne «Le Dézaley» à Zurich, Berne, Bâle, Lucerne et dans d'autres villes suisses. La société est administrée par un comité de direction de cinq membres au moins. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Le comité est composé de Auguste Henry, président (ancien); Louis Bovard, de Cully, à Treytorrens-Puidoux, vice-président (jusqu'ici membre); Gustave Fonjallaz, secrétaire (ancien); Edmond Meng, de Gipf (Argovie), à Vevey, caissier (jusqu'ici sans droit à la signature sociale). Oscar Tritten, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

20 janvier 1956.
Union de Banques Suisses, succursale de Vevey (FOSC. du 3 octobre 1955, page 2496), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs conférés à Frédéric Buhler et Edmond Porchet sont radiés. Arthur Beney n'engage plus que la succursale de Montreux-Châtelard; es pouvoirs sont éteints.

20 janvier 1956.
Union de Banques Suisses, succursale de Montreux-Châtelard (FOSC. du 7 janvier 1956, page 53), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les fondés de pouvoir Jean Blumer et Edouard Welf n'engagent plus que la succursale de Vevey; leurs pouvoirs à Montreux sont radiés.

Bureau d'Yverdon

20 janvier 1956.
Immeubles de Bellevue Yverdon S.A., précédemment à Payerne (FOSC. du 14 juillet 1947, page 1961). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 janvier 1956, la société a décidé de transférer son siège social à Yverdon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la construction, la vente, l'échange et la gérance d'immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres en rapport avec ce but. Les statuts originaires portent la date du 20 octobre 1933 et ont été modifiés le 30 juin 1947. Le capital social est de 50 000 fr.; il est entièrement libéré et divisé en 20 actions de 2500 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandé. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres.

L'unique administrateur est Oscar Widmer, de Sumiswald (Berne), à Yverdon; il engage la société par sa signature individuelle. Ernest George, président, Jean Brossy et Jules Fivaz, administrateurs, ont donné leur démission; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société: Clinique Bellevue.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 janvier 1956. Hôtel.

Emile Juchli, à Cortaillod, exploitation de l'Hôtel de Commune (FOSC. du 10 mars 1954, N° 57, page 643). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

21 janvier 1956. Hôtel.

Germaine Juchli, à Cortaillod. Le chef de la maison est Germaine-Georgina Juchli, née Lavisse, veuve d'Emile Juchli, de Zufikon (Argovie), à Cortaillod. Exploitation de l'Hôtel de Commune. Place de la Poste.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 janvier 1956. Ressorts.

Perrin et Cie, Fabrique Le Roseau, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de ressorts, société en nom collectif (FOSC. du 16 mars 1945, N° 63). Roger Perrin ne fait plus partie de la société, ensuite de décès survenu le 23 septembre 1952. Dès cette date, Pierre Perrin, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, est entré dans la société comme associé commanditaire avec une commandite de 1000 fr. La société en nom collectif est transformée en une société en commandite sous la raison sociale **Perrin et Cie, fabrique de ressorts Le Roseau.** Le but de la société est désormais: la fabrication, la vente, l'exportation de ressorts d'horlogerie et de tous produits industriels en dépendant, ainsi que toutes opérations commerciales, mobilières ou immobilières s'y rapportant.

Bureau de Neuchâtel

20 janvier 1956. Produits d'entretien.

André Wessner, à Neuchâtel. Le chef de la maison est André-Willy Wessner, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel. Fabrication et vente de produits d'entretien. Chemin des Liserons 9.

20 janvier 1956.

Société Immobilière Rue du Stade, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 13 juin 1947, N° 135, page 1607). Jules Kung, démissionnaire, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Georges-Alfred-Alexandre Ganière, des Ponts-de-Martel, à Genève, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue St-Maurice 12 (étude Me Charles-Antoine Hotz).

Genf — Genève — Ginevra

19 janvier 1956. Boucherie-charcuterie.

Mme J. Durand, à Genève, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC. du 21 janvier 1952, page 170). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

19 janvier 1956. Boucherie-charcuterie.

Maurice Durand, à Genève. Chef de la maison: Maurice-Ernest Durand, de Nyon (Vaud), à Genève. Exploitation d'une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-Charcuterie Servette-Ecole», 92, rue de la Servette.

19 janvier 1956. Laiterie-épicerie.

Georgette Voirol, à Genève. Chef de la maison: Georgette-Christine Voirol, de Rossemaison (Berne), à Genève. Exploitation d'une laiterie-épicerie à l'enseigne «Laiterie des Gares», 3, rue des Gares.

19 janvier 1956. Installations électriques, etc.

Armand Torre, à Chêne-Bougeries, installations électriques, etc. (FOSC. du 6 janvier 1956, page 39). Nouveau magasin de vente: 25, rue Pierre-Fatio.

19 janvier 1956.

Société Immobilière des Trois Faisans, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1955, page 1858). Domicile de la société: 9, rue de la Corraterie (régie Louis Braschoss & Cie).

19 janvier 1956.

Société Immobilière Plainpalais-Centre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1945, page 3191). Konrad Hœrni, de Zurich, Unterstammheim (Zurich) et Niederneunforn (Thurgovie), à Küsnacht (Zurich), a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Léonard Brun, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 3, place du Molard (agence immobilière François Roch).

19 janvier 1956.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 16 janvier 1956, page 130), société anonyme avec siège à Bâle. Hugo Lehmann, de Trimbach (Soleure), Hans Russenberger, de Schleitheim (Schaffhouse), et Hermann Zurkinden, de Guin (Fribourg), et Fribourg, tous trois à Bâle, ont été nommés fondés de pouvoir; ils engagent la succursale de Genève en signant l'un d'eux avec un membre du conseil d'administration ou de la direction générale, ou avec un directeur ou un sous-directeur de l'établissement principal, ou avec un directeur ou un sous-directeur de la succursale de Genève.

20 janvier 1956.

Overseas Carbon & Coke Company, Inc. à Panama-City, succursale de Genève, à Genève, société anonyme avec siège principal à Panama-City. L'inscription opérée le 21 mai 1955 (FOSC. du 27 mai 1955, page 1393), complétée le 8 octobre 1955 (FOSC. du 14 octobre 1955, page 2609) est encore complétée d'office comme suit: le nombre total des actions que la société pourra émettre est de 1000, toutes sans valeur nominale.

20 janvier 1956. Affaires immobilières.

Addor, Honegger & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Georges Addor, de Genève, à Mies (Vaud); Pierre Honegger, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), séparé de biens de Marguerite-Léonie-Elisabeth, née Gérard, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1956. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Achat, vente, construction, exploitation et gérance d'immeubles. 18, rue du Marché (bureaux de Addor et Julliard).

20 janvier 1956.

Société Immobilière de Levaux, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 14 décembre 1955, page 3207). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

20 janvier 1956.

Société Immobilière Tagicar, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 14 novembre 1955, page 2897). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

20 janvier 1956. Toutes marchandises, etc.

Barco Trading Co S.A., à Genève, importation, exportation, représentation, achat et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 7 janvier 1956, page 54). Bureaux: 17, rue du Marché.

20 janvier 1956.

Société Immobilière Cosmos B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1953, page 2254). Conseil d'administration: Emile Frutschi, président, et Cécile-Joséphine Frutschi, secrétaire, tous deux de Ringgenberg (Berne), à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs d'Henri-Auguste Grobet, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 53, rue du Grand-Pré (chez Emile Frutschi).

20 janvier 1956.

Société Immobilière Almigui S.A., à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 16 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui aura pour but l'achat, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers sis à l'étranger. Elle n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Ernest Bory, président; de Mies, Coppet et Crans (Vaud), à Mies (Vaud), et André Bory, secrétaire, de Mies, Coppet et Crans (Vaud), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 8, boulevard du Théâtre (régie C. et E. Bory).

20 janvier 1956. Articles de sport, etc.

Charles-Sports S.A., à Genève, fabrication et commerce d'articles de sport et accessoires, etc. (FOSC. du 28 août 1951, page 2164). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 16 janvier 1956, la société a porté son capital de 75 000 fr. à 150 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de 500 fr. à 1000 fr. des 150 actions nominatives formant ledit capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Abänderung

der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

Der Bundesrat hat am 12. Januar 1956 den mit Beschluss vom 12. Januar 1955 allgemeinverbindlich erklärten Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie, mit Wirkung bis zum 31. Dezember 1956, abgeändert. Die Abänderungen beziehen sich auf die Teuerungszulagen, die um 5 Rappen erhöht wurden. Ferner wurde den Arbeitnehmern nun auch während des obligatorischen Militärdienstes ein Anspruch auf Kinderzulagen eingeräumt. Zufolge der dadurch entstehenden Mehrbelastung der Ausgleichskasse wurde der Beitrag der Arbeitgeber von 1,5 auf 2% der Bruttolohn- und Gehaltssumme erhöht.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 19. Januar 1956 veröffentlicht worden. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei bezogen werden. (AA. 506)

Bern, den 25. Januar 1956.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Modification

de l'arrêté donnant force obligatoire générale au contrat collectif national de l'industrie du meuble en gros

Le 12 janvier 1956, le Conseil fédéral a modifié, avec effet au 31 décembre 1956, son arrêté du 12 janvier 1955 donnant force obligatoire générale au contrat collectif national de l'industrie du meuble en gros. Les modifications portent sur les clauses réglant les allocations de renchérissement (qui ont été relevées de 5 ct.) les allocations pour enfants (auxquelles l'ouvrier aura droit, dorénavant, même pendant le service militaire) et le paiement de ces dernières (institution d'une caisse de compensation à laquelle l'employeur verse 2% du salaire ou des appointements bruts).

L'arrêté du 12 janvier 1956 a été publié le 19 janvier dans la «Feuille fédérale». On peut s'en procurer un tirage à part auprès du bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale.

Berne, le 25 janvier 1956.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Modificazione

del decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso

In data 12 gennaio 1956 il Consiglio federale ha modificato, con effetto fino al 31 dicembre 1956, il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso, contratto dichiarato di carattere obbligatorio generale con decreto del 12 gennaio 1955. Il testo modificato prevede un aumento delle indennità di rincaro di 5 centesimi. Inoltre gli assegni familiari verranno versati anche in caso di servizio militare obbligatorio degli operai. In seguito al carico supplementare da ciò risultante alla Cassa di compensazione, il contributo dei datori di lavoro è stato aumentato da 1,5 a 2% del salario e dello stipendio lordi.

Il decreto del Consiglio federale è stato pubblicato nel «Foglio federale» del 19 gennaio 1956. Le tirature a parte possono essere ritirate presso l'Ufficio degli stampati della Cancelleria federale a Berna.

Berna, il 25 gennaio 1956.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 159275. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1955, 12 Uhr.
Gübelin Söhne, Schweizerhofquai 1, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **86217.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1955 an.

Uhren aller Art (Armbanduhren, Taschenuhren, Wand- und Standuhren, Wecker usw.), Uhrwerke, Gold-, Platin-, Palladium- und Juwelenschmuck aller Art.

FITSWELL

Nr. 159276. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1955, 16 Uhr.
Marathon Edelstahl Kemag AG., Utoquai 39, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Edelstähle aller Art und Formen.

KEMAG

Nr. 159277. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1955, 12 Uhr.
Omida GmbH., Fabrikstrasse 35, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, kosmetische und diätetische Spezialitäten.

BRUNADERM

Nr. 159278. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1955, 12 Uhr.
Omida GmbH., Fabrikstrasse 35, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, kosmetische und diätetische Spezialitäten.

GARGALIN

Nr. 159279. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1955, 13 Uhr.
Georg Endress, Gartenstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Messgeräte und Anzeigeinstrumente, welche den Füllstand resp. die Füllhöhe in Behältern anzeigen.

Nivotester

Nr. 159280. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1955, 13 Uhr.
Georg Endress, Gartenstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Messgeräte und Anzeigeinstrumente, welche den Füllstand resp. die Füllhöhe in Behältern anzeigen.

Silometer

Nr. 159281. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1955, 19 Uhr.
Elastic-Textil Siegrist AG., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenausgleichsmasse.

PLANFIX

Nr. 159282. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1955, 17 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

Stoffels POWDERTONE

N° 159283. Date de dépôt: 29 décembre 1955, 18 h.
Uhrenfabrik Robert Triebold «Agon» Watch Mumpf, Hauptstrasse 147, **Mumpf** (Argovie, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

CALUMET

N° 159284. Date de dépôt: 28 décembre 1955, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

QUARTET

Nr. 159285. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1955, 17 Uhr.
JOWA AG., Freilagerstrasse 40, **Zürich 9/47** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Weichkaramel mit confierten Früchten.

MIGROS

CARAMONT

Weichcaramel mit confierten Früchten
Caramel mou aux fruits confits
Caramella molle con frutta candita

Die Marke wird rot, grün, blau und weiss ausgeführt.

Nr. 159286. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1955, 5 Uhr.
HOMOIA Pharmazeutische, Chemische und Nährmittel-Fabriken Otto-Rüdiger Bieringer, Kussmaulstrasse 15, **Karlsruhe** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **145518.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Seifen, ätherische Oele, diätetische Nährmittel, kosmetische Präparate.

Frauengold

N° 159287. Date de dépôt: 29 décembre 1955, 19 h.
Borel Frères, Pully (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Robinets.

EMHO

N° 159288. Date de dépôt: 30 décembre 1955, 15 h.
Public Watch Co. S.A., Planet, Salvan (Valais, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres bracelets et autres genres, boîtiers, cadrans, étuis, écrins et tous les articles se rapportant à l'horlogerie.

RAYDAWN

Nr. 159289. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1955, 6 Uhr.
Wabool-Chemie AG., Ueberlandstrasse 95, **Zürich 11/50** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodengleitschutzprodukte.

WALPOSOL

Nr. 159290. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1955, 6 Uhr.
Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmittel.

N° 159291. Date de dépôt: 31 décembre 1955, 20 h.
Brienza Watch, Rüfli & Cie, Brienz (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

BRIENZA

Nr. 159292. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1956, 18 Uhr.
Oswald Lüönd, Konditorei, Zeughausgasse 15, **Zug** (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **86735**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1955 an.

Konfiserieware.

Zugerli Spezialität der Konditorei O. Lüönd ZUG Zeughausgasse 15

Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

Nr. 159293. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1955, 17 Uhr.
Fritz Ermatinger, Fronwagplatz 11, Schaffhausen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade, Zuckerwaren, Konfiserie- und Konditoreiwaren.

Schaffhuser Rhy Fischli

Nr. 159294. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1955, 15 Uhr.
Jörger & Co., Langstrasse 120, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisch-kosmetisches Produkt.

NAGOLA

Nr. 159295. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1955, 19 Uhr.
Synpharma AG. Apothekerinteressengemeinschaft, Bahnhofstrasse 1613, **Uzwil** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

AZUTRICIN

Nr. 159296. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1955, 19 Uhr.
Synpharma AG. Apothekerinteressengemeinschaft, Bahnhofstrasse 1613, **Uzwil** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SYNTHRAZEN

Nr. 159297. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1955, 19 Uhr.
Synpharma AG. Apothekerinteressengemeinschaft, Bahnhofstrasse 1613, **Uzwil** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SYNODORM

N° 159298. Date de dépôt: 10 décembre 1955, 18 Uhr.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constituantes et boîtes d'emballage.

PIERCA

N° 159299. Date de dépôt: 10 décembre 1955, 18 h.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constituantes et boîtes d'emballage.

PIERCO

Nr. 159300. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1955, 12 Uhr.
Max Bider, Rheingutstrasse 9, **Feuerthalen** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schlüssellose Schlösser aller Art.

Bimax SWISSMADE

Nr. 159301. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1955, 18 Uhr.
Revlon Products Corporation, 745 Fifth Avenue, **New York 22** (New York, USA.). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Erzeugnisse, insbesondere Lippenstifte.

LIVING LIPSTICK

Nr. 159302. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1955, 17 Uhr.
Friden Calculating Machine Co., Inc., 2350 Washington Street, **San Leandro** (California, USA.) — Fabrik- und Handelsmarke.

Rechenmaschinen, registrierende Rechenmaschinen, elektrische Rechengeräte und -maschinen, elektrisch betätigte Steuermechanismen, Bestandteile und Zubehör zu den genannten Erzeugnissen.

ADD PUNCH

Nr. 159303. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1955, 17 Uhr.
Friden Calculating Machine Co., Inc., 2350 Washington Street, **San Leandro** (California, USA.). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rechenmaschinen, elektrische Rechenmaschinen, elektrisch betätigte Steuermechanismen, Bestandteile und Zubehör zu den genannten Erzeugnissen.

FRIDEN

N° 159304. Date de dépôt: 27 décembre 1955, 18 h.
Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, articles d'horlogerie et pièces détachées.

OLMASTER

N° 159305. Date de dépôt: 27 décembre 1955, 18 h.
Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, articles d'horlogerie et pièces détachées.

ALLMASTER

N° 159306. Date de dépôt: 31 décembre 1955, 6 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 117/119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

MOVADO
KINGMATIC

N° 159307. Date de dépôt: 31 décembre 1955, 6 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 117/119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

MOVADO
QUEENMATIC

Nr. 159308. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1955, 18 Uhr.
J. Hug, Kennelstrasse 302, **Dielsdorf** (Zürich, Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Polyantharosen.

AMA, 1955, Polyantha-Hybr.

rubinrot, lachs-orange durchleuchtet

Nr. 159309. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1955, 18 Uhr.
J. Hug, Kennelstrasse 302, **Dielsdorf** (Zürich, Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Polyantharosen.

KORONA, 1955, Polyantha-Hybr.

orange-scharlachrot, gefüllt

Nr. 159310. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1956, 17 Uhr.
Elastic-Textil Siegrist AG., **Oftringen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte für die Bauindustrie, Farben, Lacke, Malerbedarfsartikel.

Die Marke wird schwarz, gelb und rot ausgeführt.

N° 159311. Date de dépôt: 4 janvier 1956, 17 h.
Lawrence Seder & Co. Limited, Regent Street 92, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **131833**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 janvier 1956.

Montres et parties de montres.

ACCURIST

Nr. 159312. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1956, 17 Uhr.
T. Kaiser Aktiengesellschaft (T. Kaiser Société Anonyme) (T. Kaiser Limited), **Liestal** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88042**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1956 an.

Eukalyptus-Menthol-Bonbons.

Trisamenthol

Nr. 159313. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1956, 17 Uhr.
Veterinaria AG., Eibenstrasse 9, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Immunbiologische und pharmazeutische veterinär-medizinische Präparate.

RHUSILYSAT

Nr. 159314. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1956, 17 Uhr.
Niklaus Vogel, **Oberdiessbach** (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **86802**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1955 an.

Bäckerei- und Konditoreiwaren.

Nr. 159315. Hinterlegungsdatum: 8. September 1955, 17 Uhr.
Goya Limited, 161 New Bond Street, **London W. 1** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien, Toilettenpräparate, Kosmetikpräparate, Zahnpasten, Enthaarungsmittel, Artikel zum Wellen der Haare, Seifen und ätherische Oele.

SOMBRERO

Nr. 159316. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1956, 18 Uhr.
Papierfabrik Cham AG., **Cham** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Druckpapiere (ausgenommen Zeitungsdruckpapier), Packpapiere, Spezialpapiere für technische Zwecke.

N° 159317. Date de dépôt: 29 septembre 1955, 17 h.
S. H. Clausin & Co., 41 North 12th Street, **Minneapolis 3** (Minnesota, U.S.A.).
Marque de commerce.

Montres empierrées, parties de montres, pendulettes et étuis.

Nr. 159318. Hinterlegungsdatum: 28. November 1955, 17 Uhr.
Aktiebolaget Ferrosan, Celsiusgatan 35, **Malmö** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Präparate für medizinische und laboratorien-wissenschaftliche Zwecke, Tierarzneipräparate, medizinische Reagens- und Explorationspräparate, Röntgenkontrastmittel, Laxiermittel, Vitaminpräparate, Nahrungspräparate und Konservierungsmittel für Lebensmittel, kosmetische Präparate und Reinigungsmittel, chemische Präparate für hygienische Zwecke, Dentalpräparate, künstliche Glieder und Körperorgane, Kunstplaste und Gummiwaren für chirurgische Zwecke, Pflaster, Bandagen und Verbandartikel, Düngemittel, Futtermittel und Zuwachsfördernde Präparate, Präparate gegen Ungeziefer, Insekten und Schädlinge, Pflanzenvertilgungsmittel, chemische Pflanzenschutzmittel, Pflanzenbespritzungsmittel und Desinfektionsmittel sowie Imprägniermittel zum Schutze gegen schädliche Organismen, Fungus, Fäulnis, Feuchtigkeit und Anfressung.

KLYSODRAST IDO

Nr. 159319. Hinterlegungsdatum: 29. November 1955, 16 Uhr.
The Distillers Company (Biochemicals) Ltd., Fleming Road, Speke, **Liverpool 19** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne).

DISTAMPIN

Nr. 159320. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1955, 14 Uhr.
H. Rey & Co., Ettenbergstrasse, **Muri** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Entkalkungsmittel für die Entfernung des Kalkansatzes bei Dampfanlagen jeder Art, Wasserleitungen, Ablaufleitungen, Reinigungsmittel für Toiletten, Pissoirs, Badewannen, Autokühler. Entrostungs- und Rostschutzmittel. Korrosionsschutzbänder auf Glaswolle. Bodenpflegemittel.

RECO

Nr. 159321. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1955, 6 Uhr.
J. Preisig ALEXA PRODUKTE, **Flawil**, in **Flawil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fette und Oele für technische und kosmetische Zwecke, Fussbodenpflegemittel, Schuhpflegemittel, Produkte der gesamten Kosmetik, inbegriffen Riechstoffe, Reinigungsmittel für alle Zwecke, Seife und Seifenprodukte, Wasch- und Bleichmittel aller Art, Textilhilfsmittel.

KOSAL

Nr. 159322. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1955, 20 Uhr. **Showerings Limited,** Kilver Street Brewery, Kilver Street, **Shepton Mallet** (Somerset, Grossbritannien). — Handelsmarke.

Apfel- und Birnenmost.

BABYCHAM

Nr. 159323. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 17 Uhr. **Alfred Sutter, Münchwilen** (Thurgau, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Essig.

GASTROWIN

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 100122. — Bader & Hafner, Holderbank (Solothurn, Schweiz). — Uebertragung an **Bader & Hafner S.A., Fabrique d'Horlogerie Holderbank,** in **Holderbank** (Solothurn, Schweiz). — Eingetragen den 17. Januar 1956.

Marques N°s 117393 à 117395. — Bader & Hafner, Holderbank (Soleure, Suisse). — Transmission à **Bader & Hafner S.A., Fabrique d'Horlogerie Holderbank, à Holderbank** (Soleure, Suisse).— Enregistré le 17 janvier 1956.

Marke Nr. 134120. — Hilde Althaus-Buri, Bern (Schweiz). — Uebertragung an **Stra-Wi A.G., (Stra-Wi S.A.) (Stra-Wi Ltd.),** Sierenzerstrasse 45, **Basel** (Schweiz). — Eingetragen den 16. Januar 1956.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 142708. — D[r] A. Wander S.A., Berne (Suisse).— L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: «**Produit contre la toux, la pharyngite et l'enrouement**». — Enregistré le 16 janvier 1956.

Marque N° 154209. — D[r] A. Wander S.A., Berne (Suisse). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: «**Vermifuges**». — Enregistré le 16 janvier 1956.

Berichtigung — Rectification

Marken Nrn. 156550, 157204, 158549. — Die Firmabezeichnung des Markeninhabers wird richtiggestellt und lautet nun wie folgt: **Antonios Theodorou Dimitropoulos.** — Eingetragen den 16. Januar 1956.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N°s 180636, 180638, 180640

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 10 janvier 1956, la maison **M. Conrad Theurer, à Mittelhausbergen** (Bas-Rhin), titulaire des marques internationales N°s **180636, 180638** et **180640,** a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 16 janvier 1956.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 184930

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 10 janvier 1956, la maison **M. Adolfo Ciurlo, à Genova** (Italie), titulaire de la marque internationale N° **184930,** a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 16 janvier 1956.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 158502. — **Gebr. Matter AG., Kölliken** (Aargau, Schweiz). — Gelöscht am 16. Januar 1956 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Réglementation de l'exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie vers certains pays

Aux termes d'un avis aux exportateurs paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 15 janvier 1956 les contingents ci-après ont été ouverts, pour l'année 1956, en vue de l'exportation des bois suivants vers les pays appartenant à l'Union européenne des paiements, dont la Suisse:

Grumes de peuplier	**11 000 m³**
Bois de mine pelés en pin maritime	10 000 tonnes
Rallonges de bois de mine en divers pins pelés	50 000 tonnes
Poteaux de ligne blancs	10 000 m³

En ce qui concerne les conditions auxquelles sont soumises les exportations en cause le susdit avis précise ce qui suit:

Ces contingents seront distribués conformément à la procédure prévue par l'avis aux exportateurs publié dans le **Journal officiel** du 15 septembre 1955 (art. 4)[1]. Mais en plus de ces prescriptions générales, les exportations en cause sont soumises aux conditions suivantes:

A. Bois de mine en pin maritime

Bois de mine pelés, exclusivement en pin maritime, présentant une longueur inférieure ou égale à six mètres et un diamètre au gros bout inférieur ou égal à trente centimètres.

B. Rallonges de bois de mine

Ces bois de mine pelés, en pin sylvestre, pin laricio, pin noir ou pin à crochets, mais à l'exclusion rigoureuse du pin maritime, du sapin et de l'épicéa, doivent présenter une longueur inférieure ou égale à quatre mètres et un diamètre au gros bout inférieur ou égal à douze centimètres.

C. Poteaux de ligne

Bois d'essences résineuses, à l'exclusion rigoureuse du sapin et de l'épicéa. Leur longueur sera comprise entre six mètres cinquante centimètres au minimum et neuf mètres au maximum. Cependant un avis favorable pourra être donné exceptionnellement à l'exportation de lots comportant au maximum 25% de poteaux d'autres longueurs.

D. Maximum par licence

Enfin, en exécution des prescriptions de l'avis du 15 septembre 1955 (art. 5), le maximum des autorisations d'exporter pouvant être attribuées simultanément à chaque exportateur a été fixé à:

Grumes de peuplier	200 mètres cubes.
Bois de mine en pin maritime	500 tonnes.
Rallonges de bois de mine	1000 tonnes.
Poteaux de ligne blancs	500 mètres cubes.

La maximum ainsi fixé ne pourra, en aucun cas, se cumuler, pour le pays en cause dans la demande d'autorisation d'exporter, avec celui qui concerne le contingent propre de ce pays.

[1]) Voir FOSC. N° 223 du 23 septembre 1955.

20. 25. 1. 56.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 23. 1. 56.

		Veränderungen *Changements*
Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	6 666 873 556.30	+ 37 601.30
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	576 101 740.42	
andere — *autres*	66 005.32	— 1 018 173.52
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	125 570 126.91	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	250 000.—	— 6 277 485.37
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	32 652 063.99.	+ 93 924.32
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	509 000.—	
andere — *autres*	45 344 126.—	—.—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	8 747 957.93	— 8 197 534.84
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	25 885 080.46	+ 2 633 553.47
Zusammen — *Total*	7 481 999 657.33	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	47 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 061 480 085.—	— 64 838 230.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 885 427 257.57	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	326 933 841.44	+ 52 474 863.41
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	161 158 473.32	— 364 748.05
Zusammen — *Total*	7 481 999 657.33	

Diskontosatz *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

20. 25. 1. 56.

Frankreich - Zolltarif

(gültig ab 1. Januar 1956)

Die 32seitige Beilage (Format SHAB.) zum Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 18 vom 23. Januar 1956 kann noch separat zum Preis von **Fr. 1.10** das Exemplar bezogen werden. (Der Tarif ist in **französischer Sprache** abgefasst.) Beim Bezug von 10 Exemplaren und mehr wird ein **Rabatt** gewährt.

Versand gegen Voreinzahlung auf **Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich zu bestätigen,** sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

France - Tarif douanier

(en vigueur à partir du 1[er] janvier 1956)

L'annexe de 32 pages (format FOSC.) à la Feuille officielle suisse du commerce N° 18 du 23 janvier 1956 peut encore être commandée au prix de **1 fr. 10** l'exemplaire. **Rabais** pour commandes de 10 exemplaires et plus.

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux **III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

20 Jahre SAFAG-Frankiermaschine

Sie stammt aus Biel, der Stadt der Präzision.
Durch die Generaldirektion der PTT konzessioniert.

Das Postbureau im eigenen Betrieb ist nie geschlossen!

Hand- und elektrisches Modell.

Etiquettendruck-Vorrichtung.

Datierwerk und Reklameclichés können ausgeschaltet werden.

Fabrikation und Vertrieb

O. HANDSCHIN

BASEL, St. Jakobsstrasse 11, Telephon 34 70 00
Service und Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz

KURHAUS und med. KLINIK Sonn Matt Luzern das ganze Jahr geöffnet

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04/6

GRAND CONCOURS MORGIA

239 070 réponses valables nous sont parvenues. Le tirage au sort effectué par Me Emery, notaire, à Morges, a donné les résultats suivants:

1° Mlle Mina Spörri, Nossikon bei Uster (Zürich)
2° M. Robert Ricca, Ch. Forêt 13, Ecublens-Renens (Vaud)
3° Mme Jeannette Bourqui-Favre, rue des Bouchers 17, Romont (Fribourg)
4° Mme Alice Schaad, Girhaldenstrasse 6, Dietikon (Zurich)
5° Mme E. Wassmer-Herzog, Bachstrasse 203, Suhr (Argovie)
6° M. Hanspeter Jenny, Untergütschstrasse 37, Lucerne
7° Mlle Emma Genilloud, Romont (Fribourg)
8° Mme Elisabeth Wertli, Josefstrasse 167, Zürich 5
9° M. H. Pillonel-Clément, St-Aubin (Fribourg)
10° Mlle Elisa Crivelli, Coldrerio (Tessin)

Les gagnants des 1150 prix de consolation ont tous été avisés personnellement.

Produits Morgia S.A.

Steuerberatungen

EXPERTA

Organisations- und Revisions-Treuhand AG

ZÜRICH
Bahnhofstr. 79, Tel. (051) 25 74 48/25 18 24

BASEL
Elisabethenstrasse 23, Tel. (061) 24 58 58

BERN
Laupenstrasse 4, Telephon (031) 3 02 35

LAUSANNE
Bellelontaine 2, Tel. (021) 23 66 66/67

Le marché italien

devient pour l'industrie suisse toujours plus difficile. S'il vous manque un

bon collaborateur

pour traiter avec votre clientèle de ce pays, je vous offre mes services et je mets à votre disposition mes connaissances spéciales dans ce domaine.

Veuillez adresser vos offres sous chiffre AS 1288 B aux Annonces Suisses S. A. ASSA, Berne.

Textilversand AG., Liestal

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre

auf Donnerstag, den 9. Februar 1956, 17 Uhr, in Liestal, Hotel Engel

Traktanden:

1. Berichterstattung der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1955.
2. Jahresrechnung und Revisorenbericht; Déchargc-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft auf, wo die Aktionäre bis spätestens den 8. Februar 1956 gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis die Zutrittskarten zur Versammlung beziehen können.

Liestal, 23. Januar 1956. **Der Verwaltungsrat.**

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von

LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915

«Durchschreibe-Buchhaltung»

Ausführliche Behandlung des Jahresabschlusses. Alle für die Praxis notwendigen Angaben zur selbständigen Führung einer Durchschreibe-Buchhaltung. — Mit Gutschein für kostenlose Beratung. 4. Auflage, 56 Seiten, Fr. 5.70. — Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G. Zürich 50 Tel. 46 35 77

Jahresabschlüsse
Steuerfragen
Revisionen

Dr. jur. W. HÖHN & A. FURTER
(gew. Steuerkommissär)
ZÜRICH 1
Fraumünsterstr. 17 Tel. (051) 23 99 61

INKASSO
überall durch
DUN
Zürich, Bahnhofstrasse 51
Telephon (051) 27 08 30

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Das SHAB liegt auch in industriellen und technischen Betrieben der ganzen Schweiz auf; mit einem Inserat können Sie also diese Kreise ebenfalls erreichen.

PATENTE • Modelle • Muster • Marken usw. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

KERAG, Richterswil

Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1954/55

Samstag, den 28. Januar 1956, 18 Uhr, im Restaurant «Freihof», Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll, Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Richterswil, den 12. Januar 1956. Der Verwaltungsrat.

Verlangen Sie von SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft»

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Nichtigerklärung

Das Sparheft der **Kantonalbank von Bern**, Filiale Biel

Nr. 467829

wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht **binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel,** vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 21. Januar 1956.

Kantonalbank von Bern, Filiale Biel.

ERSPARNISANSTALT TOGGENBURG AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 9. Februar 1956, nachmittags 15.30 Uhr, im Hotel «Krone», Lichtensteig

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz und Bestellung des Bureaus.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1955, Bericht der Kontrollstelle und Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahlen: a) in den Verwaltungsrat,
   b) der Kontrollstelle.
5. Allgemeine Umfrage.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom **30. Januar** an auf unserem Bureau in Lichtensteig zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre aufgelegt und es können bei allen unseren Filialen Jahresberichte bezogen werden.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden sowohl beim Sitz in Lichtensteig, als auch bei unsern Niederlassungen in St. Gallen, Wil, Rapperswil, Flawil, Rorschach und Brunnadern bis zum **8. Februar** gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Liechtensteig, den 13. Januar 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Rimborso

del

prestito 3½% della Confederazione Svizzera del 1944, maggio

al 1° maggio 1956

Nella sua seduta del 20 gennaio 1956, il Consiglio federale ha deciso di disdire per il rimborso al 1° maggio 1956, conformemente al N° 3 delle condizioni, il prestito 3½% della Confederazione svizzera del 1944, maggio.

Le obbligazioni potranno essere incassate senza spese, agli sportelli della Banca Nazionale Svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Unione delle Banche Cantonali Svizzere.

I crediti iscritti saranno rimborsati dalla Banca Nazionale Svizzera in Berna.

Dopo il 1° maggio 1956, il prestito non frutterà più interesse.

Qualora il Consiglio federale dovesse decidere, prima della scadenza, di emettere un nuovo prestito, i titoli e i crediti iscritti nel libro del debito della Confederazione, relativi al prestito 3½% della Confederazione svizzera del 1944, maggio, potranno essere convertiti. In caso di conversione parziale, le domande saranno ridotte.

Berna, il 20 gennaio 1956. **L'amministrazione federale delle finanze.**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!

Durch Gerichtsurteil

wurde der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von **Fr. 121 424.–** für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. In einem andern Fall betrug die Haftpflichtentschädigung für lebenslängliche Invalidität eines Familienvaters sogar rund **Fr. 272 204.–**. Obige Beträge übersteigen die übliche Versicherungssumme der Motorfahrzeug-Haftpflicht-Policen!

LLOYD'S

decken bei mäßiger Prämie zusätzlich zu Ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Policen sofort greifbar bei

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1
Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz

Bitte Fahrzeug, PS, bisherige Deckungssummen angeben

KAUFMANN

38 Jahre alt, in ungekündigter leitender Stellung, initiativ, mit umfassender administrativer Erfahrung in industriellen Betrieben,

sucht verantwortungsvolle leitende Position in Industrie und Handel.

Praxis: gründliche Erfahrung in der Finanz- und Betriebsbuchhaltung (Kostenkalkulationen), spezialisiert in sämtlichen überseeischen und europäischen Bank-, Akkreditiv-, Transport-, Import-, Export-, Transit- und Kompensationsgeschäften.

Sprachen: deutsch, französisch, englisch.

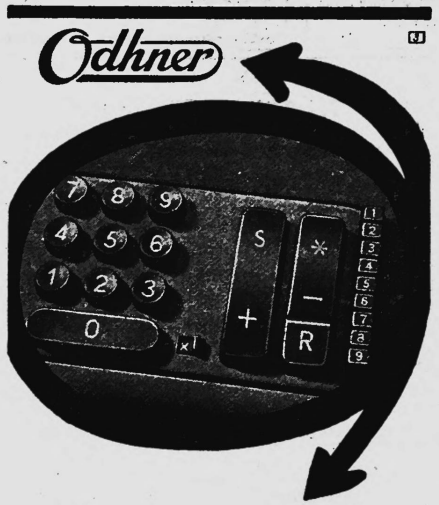
Ausgezeichnete Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.

Anfragen erbeten unter Chiffre L 5664 Z an Publicitas AG., Zürich 1.

Vollautomatische

Occasions-Rechenmaschinen

mit Garantie günstig abzugeben.
René Faigle, Schulstraße 37, Zürich 50.



Multipliziert vollautomatisch, rechnet geräuschlos und blitzartig!

Die bestechenden ODHNER-Vorteile

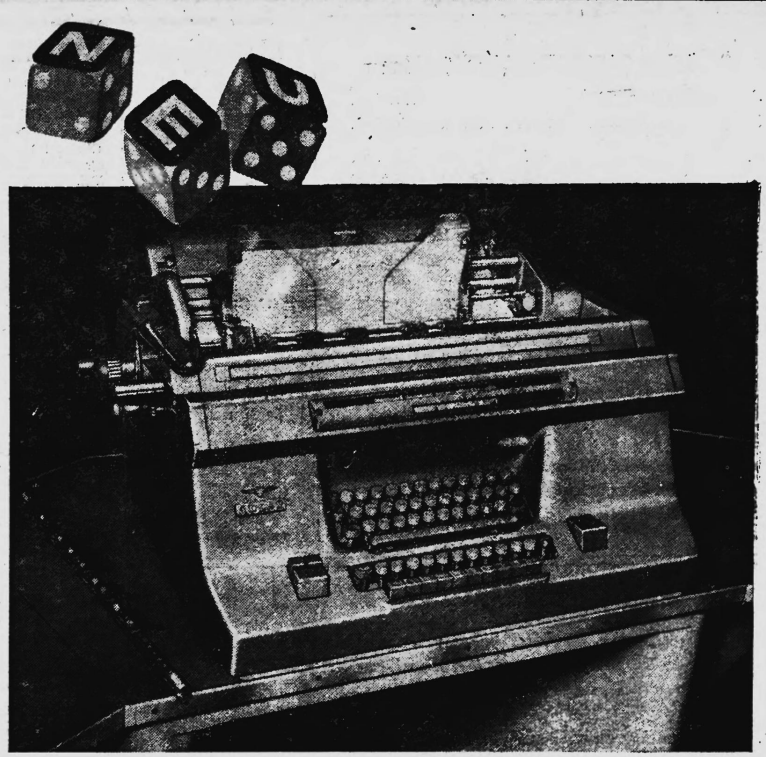
Wahltasten für vollautomatische Multiplikation. Spezialtastatur für sicheres Blindrechnen. Schreibend und nichtschreibend für alle Operationen. Saldiert positiv und negativ. Automatischer Wagenverschub. Sammetweicher, reflexfreier Anschlag.

Kostet nur Fr. 1650.-

Elektrische Standardmodelle von Fr. 1300.— an.

Generalvertretung:
Rechenmaschinen-Vertriebs AG. Luzern
Murbecherstr. 3 Tel. (041) 2 23 14

Erst Odhner prüfen, dann wählen!



ADLER Vitomatic VS

die preisgünstige, rechnende und saldierende Volltext-Buchungsmaschine mit automatischer Zeilenwahl

2–3 Senkrechtzählwerke und ein doppelt automatisches Saldierwerk für selbsttätige Addition, Subtraktion und Saldierung in 3 Umsatzkolonnen. Auswechselbare Steuerstangen für einfache und schnelle Umstellung, z. B. von Finanz- auf Lohnbuchhaltung.
Abnehmbarer Vitomatic-Buchungsaufsatz für automatische Zeilenwahl. Ein einfacher Hebelzug bringt die Kontokarten von selbst zeilengerade auf die richtige Buchungszeile und wirft sie nach erfolgter Buchung aus. Daher: **kein Wählen, kein Suchen — BUCHEN!**
Elektrischer Wagenrücklauf. 46 und 64 cm Wagenbreite.

Vorteilhaft für kleinere bis mittlere Betriebe: Sehr leistungsfähige, nicht rechnende Adler-Vitomatic-Schreib-Buchungsmaschinen in verschiedenen Modellen. - Verlangen Sie bitte die unverbindliche Zusendung von Prospekten oder den Besuch unseres Beraters.

büro fürrer

Generalvertretung für die Schweiz:
Rud. Fürrer Söhne AG., Zürich, Abt. Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13 Telephon (051) 27 15 50

Service in der ganzen Schweiz

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 77 Zürich 1

Unterzeichneter bestätigt hiermit, daß er für keine Schulden mehr haftet, die durch seine Ehefrau

Ruth Gafner
geb. Scheidegger

entstehen. Schwarzenburgstraße 233, Köniz.

A. Gafner

Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

«Moniteur Belge» du 16–17 janvier 1956, N° 16–17

Communiqué N° 151

La S.A. en liquidation Partifina, 19, rue du Luxembourg, à Bruxelles, procède au remboursement au pair de ses obligations de 500 francs, 6 %, 1934.

Cette opération, considérée comme satisfaisant à l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949, devra être terminée le 31 mars 1956.

ALBERT MUTTER

Internationale Transporte

Basel
Rosentalstrasse 70
Telephon (061) 32 67 94

Lörrach
Schwarzwaldstrasse 67
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit **Deutschland**